

# Raumluft-Wäschetrockner

## Typ ESCOline 100/110/115/120



Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzione per l'uso  
Manual



**Ein/Aus-Schalter**  
Auf der Rückseite  
des Wäschetrockners

**Interrupteur MARCHÉ/  
ARRÊT**  
À l'arrière du sèche-linge

**Interruttore ON/OFF**  
Sul retro del deumidificatore

**On/Off switch**  
On the rear side of the laundry  
dryer



**Programm I**  
„schranktrocken“  
5 sec: 30 min.

**Programme I**  
« prêt à ranger »  
5 sec: 30 min.

**Programma I**  
"asciutto armadio"  
5 sec: 30 min.

**Program I**  
"cupboard dry"  
5 sec: 30 min.



**Programm II**  
„bügelfeucht“  
5 sec: 60 min.

**Programme II**  
« prêt à repasser »  
5 sec: 60 min.

**Programma II**  
"pronto stiro"  
5 sec: 60 min.

**Program II**  
"iron dry"  
5 sec: 60 min.



**Programm III**  
„angetrocknet“  
5 sec: 90 min.

**Programme III**  
« humide »  
5 sec: 90 min.

**Programma III**  
"leggermente asciutto"  
5 sec: 90 min.

**Program III**  
"predried"  
5 sec: 90 min.



**Stop**  
Wäschetrockner abschalten.

**Stop**  
Arrêter le sèche-linge.

**Stop**  
Spegner il deumidificatore.

**Stop**  
Switch dryer off.



**Schnelltrocknung**  
Ventilator läuft mit max.  
Leistung. Grüne LED ist an.

**Séchage rapide**  
Le ventilateur tourne à vitesse  
maximale. La LED verte est  
allumée.

**Asciugatura veloce**  
Asciugatura veloce  
La ventola funziona al mas-  
simo della potenza. Il LED  
verde è acceso.

**Quick drying**  
Fan runs at maximum power.  
Green LED is on.



**ES-Taste**  
Raumentfeuchtungsmodus

Raumfeuchte:  
1 × drücken = 50 %  
2 × drücken = 55 %  
3 × drücken = 60 %  
4 × drücken = beenden

**Touche ES**  
mode de déshumidification  
du local

Humidité ambiante :  
appuyer 1 × = 50 %  
appuyer 2 × = 55 %  
appuyer 3 × = 60 %  
appuyer 4 × = quitter

**Tasto ES**  
Modalità deumidificatore

Umidità dell'ambiente:  
premere 1 volta = 50 %  
premere 2 volte = 55 %  
premere 3 volte = 60 %  
premere 4 volte = fine

**ES button**  
Room dehumidification mode

Room humidity:  
press 1 × = 50 %  
press 2 × = 55 %  
press 3 × = 60 %  
press 4 × = end

schranktrocken  
37% P1=42%

**Display**  
Programm 1  
Luftfeuchte aktuell: 37 %  
Luftfeuchte für P1: 42 %

**Affichage**  
Programme 1  
Humidité ambiante  
actuelle : 37 %  
Humidité ambiante  
pour P1 : 42 %

**Display**  
Programma 1  
Umidità attuale 37 %  
Umidità per P1 42 %

**Display**  
Program 1  
Current humidity: 37 %  
Humidity for P1: 42 %



**SCHÖNMANN AG**  
sorgt für gutes Klima

**Schönmann AG**  
Im Vorderasp 4  
CH-8154 Oberglatt ZH  
Tel. 044 851 51 51  
Fax 044 851 51 52  
info@schoenmannag.ch  
www.schoenmannag.ch